

## Betygskriterier

### TTA313, Yrkesetik och dialogtolkning för konferenstolkar, 7,5 hp

Fastställda av institutionsstyrelsen 2019-05-08.

Gäller fr.o.m. ht 2022.

#### Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

1. reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor,
2. diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor,
3. tillämpa olika tolkningstekniker, inklusive tolkens presentation, med särskild fokus dialogtolkning (kort konsekutiv tolkning) i tolkning inom svensk sjukvård, omsorg och rättsväsende.

#### Betygskriterier

På kursen ges något av betygen A, B, C, D, E, Fx, F. För att få godkänt slutbetyg på kursen krävs lägst betyget E på samtliga examinationsuppgifter samt fullgjord närvaro om minst 80%. Om särskilda skäl föreligger kan examinator medge befrielse från viss obligatorisk undervisning.

#### Viktning

Det slutliga betyget på kursen sätts genom viktning, där förväntat studieresultat 1 och 2 vardera utgör 50 % av kursens betygsunderlag. Gångse avrundningsregler tillämpas. Du måste ha lägst betyg E på samtliga förväntade studieresultat samt uppfyllt kurskraven för att bli godkänd på kursen.

#### Möjligheter till förnyad examination

Om du har fått betyget Fx har du normalt möjlighet att revidera eller komplettera underlaget för betygssättningen. Om du har fått betyget F måste du i regel gå om kursen.

	<b>1. ...reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor</b>	<b>2. ...diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor</b>	<b>3. ...tillämpa olika tolkningstekniker, inklusive tolkens presentation, med särskild fokus dialogtolkning (kort konsekutiv tolkning) i tolkning inom svensk sjukvård, omsorg och rättsväsende</b>
E	Studenten visar i flera fall förmåga att reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	Studenten visar i flera fall förmåga att diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	Studenten visar i flera fall färdighet att tillämpa olika tolkningstekniker, inklusive tolkens presentation, med särskild fokus dialogtolkning (kort konsekutiv tolkning) i tolkning inom svensk sjukvård, omsorg och rättsväsende.
D	Studenten visar i många fall förmåga att reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	Studenten visar i många fall förmåga att diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	
C	Studenten visar i de flesta fall förmåga att reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	
B	Studenten visar nästan genomgående förmåga att reflektera kring tolketiska	Studenten visar nästan genomgående förmåga att diskutera andra aktörers	

	frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	
A	Studenten visar genomgående förmåga att reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	Studenten visar genomgående förmåga att diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor.	
Fx	Studentens förmåga att reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor uppvisar i flera fall brister.	Studentens förmåga att diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor uppvisar i flera fall brister.	Studentens färdighet att tillämpa olika tolkningstekniker, inklusive tolkens presentation, med särskild fokus dialogtolkning (kort konsekutiv tolkning) i tolkning inom svensk sjukvård, omsorg och rättsväsende uppvisar i flera fall brister.
F	Studentens förmåga att reflektera kring tolketiska frågor och tolkens skön med hänsyn tagen till yrkesetiska riktlinjer, lagar och förordningar som styr tolkens arbete i offentlig sektor uppvisar i många fall brister.	Studentens förmåga att diskutera andra aktörers värderingar om och förhållningssätt till tolketiska frågor med hänsyn till de villkor som styr tolkens arbete i offentlig sektor uppvisar i många fall brister.	Studentens färdighet att tillämpa olika tolkningstekniker, inklusive tolkens presentation, med särskild fokus dialogtolkning (kort konsekutiv tolkning) i tolkning inom svensk sjukvård, omsorg och rättsväsende uppvisar i många fall brister.